

Briuselis, 2019 01 04
COM(2018) 853 final

2018/0429 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos bendradarbiavimo susitarimo dėl civilinės pasaulinės palydovinės navigacijos sistemos (GNSS) protokolo, kuriuo atsižvelgiama į Bulgarijos Respublikos, Kroatijos Respublikos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą, sudarymo Europos Sąjungos bei jos valstybių narių vardu

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

Priedamas pasiūlymas yra Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos bendradarbiavimo susitarimo dėl civilinės pasaulinės palydovinės navigacijos sistemos (GNSS) protokolui, kuriuo atsižvelgiama į Bulgarijos Respublikos, Kroatijos Respublikos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą, sudaryti skirta teisinė priemonė.

Pagal Bulgarijos Respublikos, Kroatijos Respublikos ir Rumunijos stojimo aktus šios trys valstybės narės prisijungia prie Europos Sąjungos ir jos valstybių narių pasirašytų ar sudarytų tarptautinių susitarimų sudarydamos prie tų susitarimų priedamus protokolus.

2006 m. rugsėjo 9 d. buvo pasirašytas ir 2016 m. liepos 1 d. įsigaliojo Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos bendradarbiavimo susitarimas dėl civilinės pasaulinės palydovinės navigacijos sistemos (GNSS)¹ (toliau – Susitarimas).

Priėmus [...] Tarybos sprendimą pasirašyti Susitarimo protokolą, kuriuo atsižvelgiama į Bulgarijos Respublikos, Rumunijos ir Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, [...] Protokolas pasirašytas su Korėjos Respublikos atstovu.

Siūlomu Protokolu Bulgarijos Respublika, Kroatijos Respublika ir Rumunija tampa Susitarimo Susitariančiosiomis Šalimis, o ES įpareigojama pateikti autentišką Susitarimo versiją bulgarų, kroatų ir rumunų kalbomis.

2. TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

Pasirašius Protokolą Komisija siūlo Tarybai suteikti įgaliojimus Europos Sąjungos ir jos valstybių narių vardu sudaryti Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos bendradarbiavimo susitarimo dėl civilinės pasaulinės palydovinės navigacijos sistemos (GNSS) protokolą, kuriuo atsižvelgiama į Bulgarijos Respublikos, Kroatijos Respublikos ir Rumunijos įstojimą į ES.

¹ OL L 288, 2006 10 19, p. 31.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos bendradarbiavimo susitarimo dėl civilinės pasaulinės palydovinės navigacijos sistemos (GNSS) protokolo, kuriuo atsižvelgiama į Bulgarijos Respublikos, Kroatijos Respublikos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą, sudarymo Europos Sąjungos bei jos valstybių narių vardu

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 172 straipsnį kartu su 218 straipsnio 6 dalies s punktu,

atsižvelgdama į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos bei Kroatijos Respublikos stojimo aktus, ypač į jų 6 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą,

kadangi:

- (1) 2006 m. rugsėjo 9 d. buvo pasirašytas ir 2016 m. liepos 1 d. įsigaliojo Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos bendradarbiavimo susitarimas dėl civilinės pasaulinės palydovinės navigacijos sistemos (GNSS) (toliau – Susitarimas);
- (2) 2007 m. sausio 1 d. Bulgarija ir Rumunija tapo Sąjungos valstybėmis narėmis, o 2013 m. liepos 1 d. – Kroatija;
- (3) pagal atitinkamai Bulgarijos, Rumunijos ir Kroatijos stojimo aktų 6 straipsnio 2 dalį dėl prisijungimo prie Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos bendradarbiavimo susitarimo dėl civilinės pasaulinės palydovinės navigacijos sistemos (GNSS) turi būti susitarta sudarant Susitarimo protokolą (toliau – Protokolas); Pagal Stojimo akto 6 straipsnio 2 dalį tokiam prisijungimui turi būti taikoma supaprastinta procedūra, pagal kurią Taryba, vieningai veikdama valstybių narių vardu, ir atitinkamos trečiosios šalys turi sudaryti protokolą;
- (4) 2006 m. spalio 23 d. ir 2012 m. rugsėjo 14 d. Taryba įgaliojo Komisiją pradėti derybas su atitinkamomis trečiosiomis šalimis siekiant sudaryti Europos Sąjungos ir jos valstybių narių sudarytų tarptautinių susitarimų protokolus;
- (5) derybos su Korėja sėkmingai užbaigtos pasikeitus verbalinėmis notomis;
- (6) pagal Tarybos sprendimą [XXX]² [...] Protokolas buvo pasirašytas su sąlyga, kad jis bus sudarytas vėliau;
- (7) todėl Protokolas turėtų būti patvirtintas Sąjungos ir jos valstybių narių vardu,

² Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos bendradarbiavimo susitarimo dėl civilinės pasaulinės palydovinės navigacijos sistemos (GNSS) protokolo, kuriuo atsižvelgiama į Bulgarijos Respublikos, Kroatijos Respublikos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą, pasirašymo Europos Sąjungos bei jos valstybių narių vardu (OL L , , p.).

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sąjungos bei jos valstybių narių vardu patvirtinamas Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos bendradarbiavimo susitarimo dėl civilinės pasaulinės palydovinės navigacijos sistemos (GNSS) protokolas, kuriuo atsižvelgiama į Bulgarijos Respublikos, Kroatijos Respublikos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą³.

2 straipsnis

Tarybos pirmininkas paskiria asmenį, kuris įgaliojamas Sąjungos ir jos valstybių narių vardu pateikti Protokolo 4 straipsnyje numatytą pranešimą ir taip išreikšti Sąjungos bei jos valstybių narių sutikimą laikytis Protokolo.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*

³

Protokolo tekstas paskelbtas OL L [...], [...], p. [...] kartu su sprendimu dėl jo pasirašymo.